



# UKRAINIAN WEEKLY



Supplement to the SVOBODA, Ukrainian Daily

Published by the Junior Department of the Ukrainian National Association

No. 34

JERSEY CITY, N. J., FRIDAY, AUGUST 23, 1935

VOL. III

## MANIFESTATION FOR THE INDEPENDENCE OF UKRAINE

The present European crisis demands of all Ukrainians to lay their cards on the table—what are their national aspirations, what are their demands? For there is little doubt but that in the event of another great conflagration in Europe the Ukrainian cause will be one of the most vital issues involved. Yet because the Ukrainian nation is enslaved under the oppressive rule of four foreign governments, it is impossible for it or any part of it to express itself even to a degree in regards to its national demands. The slightest overture in that direction is a signal for unleashing by the foreign rulers of all the forces of oppression and cruelty upon the helpless Ukrainian population. Therefore, it is up to those Ukrainians who are beyond the borders of enslaved Ukraine to take up the cudgels on behalf their oppressed kinsmen and manifest before the entire world Ukraine's demands for national, cultural and economic freedom.

Realizing this grave necessity, a joint committee representing Ukrainian national organizations in America will hold a gigantic "Manifestation for Ukraine's Independence" on September 1st, 1935, in Carnegie Hall, New York City.

The program will include chorus numbers, soloists, and addresses delivered by prominent American-Ukrainians as well as Ukrainian envoys from abroad. Time—8 P. M. Admission—75 cents to \$2.00.

Immigrations have often played decisive roles in the freeing of their mother country. The Ukrainian immigration in America, as an inseparable part of the Ukrainian nation, can do likewise.

## ADDITIONAL PRIZE WINNERS IN U.N.A. ESSAY CONTEST

The first three prize winners in the essay contest sponsored by the Juvenile Department of the Ukrainian National Association on the topic "Why We Should Belong to the Ukrainian National Association," were announced in previous issues of the Ukrainian Weekly. They are Stanley Patronick of Altoona, Pa., Anastasia F. Stadner of Scranton, Pa., and Vera Spikula of Chicago, Ill. Their awards were \$25.00, \$15.00, and \$10.00 respectively.

Today we announce the other winners. John Romanick, Grove St., Newark, N. J., Rosalie N. Hatala, 34—13th Street, Keansburg, N. J., and Esther Olsan, 1118 South 15th Pl., Milwaukee, Wis., won fourth, fifth and sixth prizes, respectively. Each will receive Taras Shevchenko's immortal Kobzar and the newly published book in English—Spirit of Ukraine.

The following deserve honorable mention: Walter Skaskiw of Little Falls, N. Y., Julia Kusy of Jersey City, N. J., Emily Kasalaba of Passaic, N. J., and Harry Ustan of Ambridge, Pa. Each will receive a consolation prize—a copy of Spirit of Ukraine.

## CHICAGO YOUTH CHORUS WINS CONTEST

At a preliminary choral contest held in Chicago on August 13 under the auspices of the Chicago Tribune, the Ukrainian Cossack Chorus, consisting of thirty-five boys under the direction of Sa-

## THIRD UKRAINIAN YOUTH'S CONGRESS

Wherever you find our youth — there you are likely to find Father Soyuz, accompanied by his youngest offspring, the Ukrainian Weekly; for both are naturally very much interested in the youth, since both were created by youth.

Rejuvenated considerably by his companionship with the Ukrainian Weekly, Father Soyuz keeps step in step with American-Ukrainian youth activities, ever on the alert to give an encouraging smile or even a helping hand. He makes no effort to disguise his pleasure at the sight of our young people seeking to organize themselves. And he is especially pleased when he sees the youth organizing themselves upon the same broad, liberal and idealistic principles that he represents.

Such a youth organization is the Ukrainian Youth's League of North America. And that is why Father Soyuz is happy to perceive it emerging from its early thorny pathways and reaching the point where it is sponsoring its Third Ukrainian Youth's Congress of America, — to be held in Detroit, Mich., on August 31st and September 1st, 1935.

In spite of his happiness, however, Father Soyuz does not hide his conviction that American-Ukrainian youth can best organize themselves by joining the ranks of his followers — members of the Ukrainian National Association.

Perhaps to some this conviction may seem to be prompted solely by business considerations. Such is not the case, as any one who is well acquainted with the ideology and history of the Association can easily comprehend. Although business considerations of themselves are reason enough for the youth joining the Association, still they have never been a deciding factor in the life and affairs of the Association. Deeper ethical, moral and patriotic values have always been involved. These values have always been the primary concern of the Association, and it is because of them that the youth is urged to join it.

Aside from all this, however, the Association realizes that there are certain definite advantages in having such an organization as the Ukrainian Youth's League of North America. Not the least important of these advantages is that such an organization will help the youth perceive the necessity of their supporting the institutions of their parents, of their joining and building further the Ukrainian National Association.

Furthermore, the Ukrainian Youth's League of North America can by its spirit of tolerance, tact and broad vision bring about better unity among American-Ukrainian youth. It can help them find themselves, in relation to their Ukrainian extraction and American environment. It can help them develop their talents. And, what is very important indeed, it can keep the youth from sinking into the morass of political and religious strife that has clogged the progress of our parents so much. Besides all this, the League also has a truly virgin field for implanting and preserving here in America the finer phases of Ukrainian life and culture, thereby being not only of service to the Ukrainian people but to Americans as well.

Finally, there is another service the League can perform. Every year finds a steadily growing number of talented and educated young American-Ukrainians venturing to play their part in American-Ukrainian life. Such young people should be given opportunities to express their initiative, training and knowledge in concrete forms. The League and the coming Ukrainian Youth's Congress offers them such opportunities.

Therefore, we have no doubt but that the coming Third Ukrainian Youth's Congress of America will be a definite step forward in American-Ukrainian youth consciousness and development.

## ALL SET FOR YOUTH'S CONGRESS

From all parts of America our youth is preparing to descend upon Detroit, Mich. over the Labor Day week-end, August 31st and September 1st, 1935, to attend the Third Ukrainian Youth's Congress of America which will be held in Hotel Statler of that city under the auspices of the UYLANA. A large delegation from the East will attend, travelling by rail, bus, auto, or what-have-you. Other sections of the country will also have fine representations.

Saturday morning, August 31, Registration will begin at 8:30 A. M. Formal opening of Congress — 9:30 A. M.

This Congress is open to all American-Ukrainian people. Each youth club is allowed two delegates. Those who cannot come as delegates are urged to come as guests.

The registration fee is \$2.50, which will include a Luncheon, a Banquet and a Dance.

Send your registration fee now to Mr. Steven G. Danielson, Treasurer of the League, at 2370 Danforth St., Hamtramck, Mich., so that reservations can be made and lodgings secured for you. Hotel rates are \$2.00 and up, while those in private homes are cheaper.

Those who wish to visit Ford's Transportation Exhibit in Greenfield Village on Labor Day should immediately notify Mr. John Panchuk, 1429 Barlum Tower, Detroit.

This is the last call. Refer to back issues of Ukrainian Weekly for further information.

## UKRAINIAN YOUTH'S LEAGUE OF NORTH AMERICA

Stephen Shumeyko, Pres.

## UKRAINIANS AND THE POLISH ELECTIONS

Some newspapers have reported that the Ukrainian Minority in Poland are co-operating with the Polish Government in carrying out the New Constitution. This has created some surprise, in view of the fact that the New Constitution recently passed by the Polish Parliament was put through largely to set up a quasi dictatorship, depriving the Ukrainian parties of the right to put up their candidates at all; this right being confined to professional and social organizations which are almost entirely in Polish hands.

The facts are that U.N.D.O., the Ukrainian National Democratic Group, decided not to boycott the elections but to give them a trial to see what can be achieved under these very unfavorable conditions. The radical and socialist Ukrainian groups, being part of parties to which Jews, Poles, Lithuanians and others belong, are boycotting the elections because their parent organizations have decided to do so. Members of the Nationalist Party being illegal cannot take part at all. At the same time the position of other unofficial groups of Ukrainians in Volhynia, who have always been used as Polish puppets in the past, is being watched with interest.

(Ukrainian Bureau, London)

muel Chaba, 21 years old, took first prize, competing against four of the finest men's choral groups in the city. The Ukrainian boys won the unanimous decision of the three judges. The average age of the boys was under 18.

(Concluded last column)

JOIN THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

## A SHORT HISTORY OF UKRAINIAN LITERATURE

By REV. M. KINASH

(A free translation by S. S.)

(80)

### Other works of Hnatiuk

Besides editing the 58 volumes of scientific works of the Shevchenko Scientific Society, Hnatiuk wrote considerably on subjects relating to ethnography, literature, language (V Spravi Ukrain-skoyi Literaturnoyi Movi—In the matter of the Ukrainian literary tongue), and orthography. Although a man of scientific inclinations, he still found time to prepare an excellent Narodni Bayki dla Ditey (Folk Fables for Children). Together with Ivan Franko he edited Zhytya i Slovo (Life and Word), and later became associated with Michael Hrushevsky and Franko in the editing of the Literaturno-Naukovy Vistnyk (Literary-Scientific Herald). The Vidavnycha Spilka (Publishing Company) also owed a great deal to him, as well as Prosvita.

Hnatiuk received many honors for his literary and scientific works. He was made an honorary member of Prosvita. He was also an active member of the Ukrainian Academy of Sciences in Kiev, a member-correspondent of the Russian Academy of Sciences in St. Petersburg (Leningrad), as well as an active and honorary member of numerous other scientific societies—German, Polish, Czech, Yugoslav, etc.

### Stephen Kovaliv

Stephen Kovaliv (1848-1920)—principal of a public school in Borislav, known also as Stephen Pyatka, his pseudonym—appeared at about the same time as Ivan Franko. Most of his stories are based upon the industrial life in the famous petroleum regions of

Borislav. Among the better known of them are: Halitska California (Galician California), Roitiv Shib (Roit's Oil Well), Bezkonachny Shwindel (The Endless Swindle), Drohobitsky Nayda (The Waif of Drohobich), Pokhrestnyk (Godson), and Deserter. He also won considerable fame for his research studies in pedagogy.

### Natalie Kobrynska

Natalie Kobrynska (1855-1920) leader of the feminist movement in Galicia, was also the first feminist of that section of Western Ukraine. Together with the poetess Julia Schneider (Ulyana Kravchenko), Clementia Popovitch, Eugenia Yaroshynska and others she helped to improve the lot of Ukrainian womenhood in Galicia and founded for that purpose the Ukrainian Women's Society in Stanislaviv.

Influenced by Terletsky, Franko, and Drahomaniv she became a writer on radical subjects. In collaboration with Olena Pchilka

(Olga Kosacheva) and with the aid of Ulyana Kravchenko, Dniprova Chayka and Lesya Ukrainka, she issued, in 1887, the almanac Pershy Vinok (The First Wreath), in which she published her story Pani Shuminska (Mrs. Shuminska), whose main character was a priest's wife. In this story Kobrynska exhibited her radical tendencies. From 1894 she published the Women's Library—a collection of works of various native authors. In her first story Zadlya Kusnika Khliba (For a Piece of Bread), she presented the fate of priest's daughter who married the village teacher. Some fine characterizations are also found in her stories: Yadzha i Katrusa, Dukh Chasu (Spirit of the Time), and Vyborets (Voter). Her later stories, such as Rozha (Rose) Chortiske (Devil) were somewhat weaker because she apparently was trying to force her writing to resemble the so-called modernistic style.

(To be continued)

## SAVED FROM DEATH BY KNOWLEDGE OF UKRAINIAN LANGUAGE

[Below we reprint an excerpt from a book that should prove to be of interest to Ukrainians. The book is "One Crowded Hour," by Count Bohdan K. de Castellane; London 1934; George Allen and Unwin Ltd.—Editor.]

### CHAPTER XX

#### "Park!"

... This came close home to me on the third day after my arrival. I had gone out for a stroll along Arbat Street towards Tverskaya, the principal thoroughfare in Moscow, when suddenly I was stopped by a patrol and arrested without so much as a word or a question. I was taken down a side street and brought to a large house situated in the middle of a spacious park. As we entered I noticed that the doorway was guarded by soldiers. Inside the big room into which I was led there were between thirty and forty people ranged in a line along the wall. One of the end walls of the room had a door in either corner, between which stood a table with three men sitting facing the room. The one in the middle was an ugly-looking Russian, while the other two were young Jewish fellows.

I had no more than taken my bearings in this sombre chamber when I saw the first man in the line against the wall called up to the table and questioned. After the question a pause. The Russian commissar held a whispered conversation with his two associates and pronounced one single word either "Park" or "Loubianka." When he uttered the latter the man was led out through the door at the left end of the table; and when the former the prisoner was passed out through the door on the right, which gave directly on the garden. At this door two soldiers with drawn revolvers awaited him. A moment later a report was heard. From this I gathered that "Park" meant being shot in the garden. Half-dazed by the awful finality of this one of two possible sentences, I turned and asked a man next to me in the line what "Loubianka" meant. He told me that Loubianka was the name of a prison for political prisoners situated in Loubianka Street, where were also the headquarters of the famous Cheka.

These alternatives did not please me in the least, nor were they helped by the fact that I had to stand through two dreary hours and watch those in front of me go to their doom. The number of times I heard the pistol shots and saw the two Red soldiers return to the door on the right

left me no room for doubt as to the meaning of "Park." When there was no longer any other human frame as a buffer between myself and my judges and I had finally to approach the table, the ugly Russian looked me and, even without asking my name, demanded:

"Were you in the army?"

"Yes, I was a private in the Moslem Horse Division."

He turned to whisper to his neighbour and then, without further questioning, just said:

"Park."

My legs became very heavy, and I realized that this was the end; but, as the next man was just behind me, waiting for his verdict, I had to go on with it and head for the door on the right. I must confess that I did not move very quickly. My legs became heavier, and I felt a very unpleasant sensation in my mouth. Though I seemed to be stunned by something, nevertheless as I passed out of the door and into the hands of the two men with revolvers the idea came into my head, that, rather than die tamely, it would be better to jump on one of them; snatch his revolver, shoot the other if possible, and bolt across the park to the wall which I could see beyond the trees. Before I could put this thought into execution one of the soldiers said to the other:

"Well, let's get rid of this one."

But he was speaking Ukrainian. It was the tongue of my earliest years, and I turned on them in a flash and asked them in their own speech if they were Ukrainians. On learning that they hailed from a village close to our old estate I stopped stark still and told them who I was. This had a most definite effect upon them.

"So you are the grandson of the old lady!" said one of them. "We and our fathers remember her very well. She was a very good lady."

"And now you want to kill her grandson," I said half jokingly.

"Well, we cannot help it. It's an order," said the other.

This conversation had taken place as we were ever moving toward the fatal wall which I could now see had been the end of many life roads that day. I decided that I must play on their Ukrainian pride, and that quickly.

"Whose orders?" I asked. "Those two Jews inside? You let them command you Ukrainian fellows? It is a shame for you to obey such scoundrels!" This embarrassed them, and I saw hesita-

tion on their faces. Without further words I moved to one side behind some bushes, so as not to be seen from the house, and then turned on them abruptly with: "Look here, boys, you simply cannot kill me, I am your countryman, and if you will let me go free I shall meet you at any place you like, even tonight if you choose, and have some drinks with you. Then I will tell you such tales of the Ukrainians and the Jews as you never heard in all your life."

This seemed to interest them very definitely.

"True?" asked one of them.

"Prisi Boh!" I answered in Ukrainian, which means, "I swear by God." This real Ukrainian expression tipped the scale and convinced them of my undoubted Ukrainian nationality. Without a second's further hesitation they ran with me to the wall and helped me to climb it. When I was already on the top and just about to drop down, I suddenly had a thought and told them that it was better for them to fire their revolvers and let the scoundrels inside think that they killed me.

"Holova!" responded one of them, at the same time discharging his revolver. This Ukrainian word means literally "head," but is used to say tersely "What a clever idea." The Ukrainians love short expressions.

As I called a low good-bye to my friends, I glanced back along the wall at the place of execution. There were at least thirty bodies lying there. If I had not known Ukrainian, mine would without a shadow of a doubt have lain there among them.

When I told the doctor that evening about my day's experience, he advised me not to show myself on the main thoroughfares, as the Red authorities had decided to shoot one thousand men of the old regime to avenge the attempt on Lenin's life. This week was officially designated "The Week of Terror."

In spite of the doctor's warning I had to meet my Ukrainians that evening to thank them for letting me go free. They proved to be quite nice peasant boys, and I saw them several times within the next few weeks. When nearly a year later I was arrested for driving a droszky and was taken to a local tribunal to explain whence came money in sufficient quantity to permit me the luxury of riding in a cab, I found that the judge was one of my Ukrainians. He dismissed the case at once and set me free.

## THE FAMINE IN SOVIET UKRAINE

The Eighty-Sixth Annual Report of the Evangelical Continental Society recently published states:

"Unfortunately there is adequate incontrovertible evidence that there are famine-stricken areas of wide extent where still, in the third year of failing harvests, some millions of people are suffering the pangs of prolonged hunger. The famine is intensified by the Soviet seizure of food to maintain the military forces, the industrial classes, and for export. The actual cultivators of the soil are deprived to supply the artisans of the cities. The ministers of religion especially were placed in a category which deprived them of the necessities of life by the denial to them of the food cards granted to the working classes, who were said to be the only section of economic value to the country, and loyal to the Government." (p. 15).

The Report refers to a previous issue of their organ, "The British Missionary," which published the following account of the conditions in Soviet Ukraine:

"Estimates of the number of deaths from hunger vary, as in a country that equals the remainder of Europe, and with a population scattered over provinces as large as some European countries, was inevitable, but the Izvestia, the official organ of the Soviet Government, recently stated that 'it is likely that seven millions have perished.' In the Crimea, North Caucasus, Volhynia, Ukraine, scores of millions are suffering horrors, some of which haunt the memory of those who have read of them. It is well established that cannibalism, as in ancient besieged cities, has been openly practised in some districts, and crimes have been committed by victims driven to frenzy by hunger. In North Caucasus, while the people had a little money, they paid high prices for small portions of potato parings, a gourd or a turnip. Afterwards they hunted for grass, husks or any kind of garbage that could be made edible. There are villages in which eighty per cent of the population have perished, and the survivors were so emaciated and weak that they were unable to gather in what remained in November of the very poor harvest. In large areas the land is deserted. Great pits are dug in which mass burials take place. Round Kharkoff, with men mostly dead, starving women and children were transported on wagons nobody knew where."

(Ukrainian Bureau, London)

## A PROPOSED PUBLICITY COMMITTEE

In most organizations one of the best known ways not to get a plan accomplished is to appoint a large committee to take care of it. If by chance the plan is carried out, a closer inspection will usually reveal that there has been some enterprising soul who has permitted the others to waste their energy in futile discussions while he or she went ahead and achieved the purpose for which the committee was organized.

A somewhat similar fate seems to have befallen the matters entrusted to the Publicity Committee of the Ukrainian Youth's League of North America. The committee was appointed or elected to take care of all publicity matters for U. Y. L. So far its activities have been almost nil, while the whole burden has been borne by the President.

With the approach of the Third Ukrainian Youth's Congress of the UYL-NA it would seem advisable to develop beforehand some plan whereby these aims could be accomplished. There are two alternatives: either to trust again in a committee or to eliminate the committee and trust in one person. The latter, in my opinion, is the preferable one.

Admittedly, this one person cannot achieve miracles and accomplish everything himself — that is, there must be some division of responsibility: which, in turn, implies some form of organization. The committee form seems to be unworkable and therefore some other form seems advisable.

Provisionally, the form I have in mind is somewhat as follows:

1—That the supervision of publicity and related affairs be entrusted to one person who shall be appointed by the President.

Appointment by the President is advocated so as to permit the selection of a person well fitted for the work in mind. Unfortunately, a person of this type rarely seems to be willing to push himself at conventions and is therefore rarely elected (one of the defects of a democratic system).

2—The person so selected (call him or her the Publicity Director, for convenience) would then request others of his acquaintanceship, or who are known to him as active members, to act as correspondents for the various sections into which the UYL-NA may be naturally grouped: such as the sport; university; girls'; cultural, etc.; or for the many various local societies and organizations.

Once this organization is developed, the people so selected would be those who were doing the same in the previous year.

3—These correspondents would then concern themselves with publicizing the activities of their special groups through articles directly to the Ukrainian Weekly (or thru other means as may seem necessary or desirable). Since each correspondent would naturally know his own group best, each would know best where to find the help each needs.

4—These correspondents by reporting their activities from time to time to the Publicity Director would enable him (or her) to build up an organization which could be passed on to his successor without appreciable disruption of its activities and also to compile a fair estimate of the activity of the UYL-NA.

It seems to us that the Publicity Director, whoever is chosen, should be a person of wide contacts, preferably living in the same urban area as the President. It would be a very fortunate circumstance if the person so chosen

## BEAUTY CONTEST WINNER

Stella Kosyk, daughter of Mr. and Mrs. Hilko Kosyk, Ukrainians residing in Woonsocket, R. I., was chosen "Miss Recreation" in a beauty contest which climaxed a five weeks recreation program at Harris Pond, Woonsocket, R. I., sponsored by the Recreation and Amusement Clubs of Rhode Island. With her newly acquired title, Miss Kosyk was presented with a large basket of flowers by Mr. Ray Branaghan, general director. More than thirty contestants, among whom were girls of Irish, Polish, Canadian, Italian and Russian extraction, participated in the contest.

Miss Kosyk, who is fifteen years of age, stands five foot five inches tall, and bears the characteristics of typical Ukrainian beauty, possessing light brown hair, blue-grey eyes, light and clear complexion and graceful features in the formation of head and face. It is needless to say that her inheritance has been a generous one. She has been a student of folk-dancing and has participated in local Ukrainian affairs. She intends to continue her high-school career and in due time enter the business field.

At this point, we recall that the Woonsocket Ukrainians certainly are doing their bit in bringing attention to and recognition of our efforts.

JOHN W. KOSBIN.

## UKRAINIAN EXHIBIT IN CALIFORNIA

I wonder how many young American-Ukrainians read the article of Mr. R. P. Pekay in the Svoboda of July 22, 1935, about the Los Angeles County Fair, which is to be held in Pomona City, California. Pomona is a small thriving city with a population of 21,000 people and situated in the heart of California Citrus Fruit and agricultural section. It is about 30 miles east of Los Angeles and all roads from Pomona lead to other famous cities of California such as Hollywood, Pasadena, Sacramento, etc. Mr. Pekay has been interested in Ukrainian work and has been fortunate for the past two or three years to get some Ukrainian art to display at this annual fair. Last year the articles that he had on display received five first prizes, two second prizes and one special prize. Now it is up to the Ukrainians of America to have even a better display of selected articles, one that will satisfy the judges and help us to get more prizes and blue ribbons in this famous Los Angeles County Fair in Pomona City. There will be about 500,000 people visiting the fair which will be held from September 13 to 29 inclusive. So it is up to us young Ukrainians of America to help Mr. Pekay make this affair the best that any of our Ukrainians had in America. Every one should put his shoulder to the wheel and see what we can accomplish with Mr. Pekay.

All articles for exhibition purposes should be sent to Mr. R. P. Pekay, P. O. Box 2, Pomona City, Calif.

STANLEY CELLO,  
213 Thurlow St.,  
Chester, Pa.

were also on good terms with the secretary. The main object is that the person so chosen should be greatly interested in this type of activity.

I would be greatly interested in obtaining the comments of others on the practicability of this plan.

EMIL HLADKY.

## SIDELIGHTS

### Philadelphia Youth Day

Although it is nearly three weeks now since the historical Philadelphia Youth Day, several events that occurred are worth mentioning not only to those that were absent, but also to those who were present, but who may have missed the significance of them.

First and foremost was the magnificent manner in which the entire program was handled, not only at the field, but for many weeks before. In spite of the many handicaps and petty jealousies, Dr. Gallan, Walter Nachoney, Miss Harris and Miss Monasterska made a nearly faultless day of it.

Very few spectators realized that the female delegation from Elizabeth consisted of but four young ladies. In spite of that they managed to go home with thirteen medals. Each placed in every event that she entered. Miss Lebo was outstanding with two first places and a relay prize. Miss Donelik, notwithstanding the fact that she had a sore heel, was the only contestant to win 4 medals... three seconds, and a relay prize.

Elizabeth is to be complimented for its fine showing.

The iron man of the afternoon, Michael Kowalchuk, should be able to do a four-twenty mile on a fast track. He will probably do it in Jersey City next October. Another entry, the most distant of the day, provided a laugh in the mile run. Few of our Ukrainians had ever seen a track meet before, and got a kick out of having Kowalchuk lap Uhorehak of Jersey City. It wasn't until the winner had lapped the rest of the field, that they all realized that such a thing was an every day occurrence.

Walter Nachoney proved his ability in the same run by coming back to win second place with a mere five minutes rest, after having just won a fast quarter-mile run.

Nachoney competing for Frankford deprived Elizabeth of two trophies. Had he not competed, Elizabeth would have won the Track and Field Trophy, and would have been awarded five points instead of three towards the Sportsmanship Trophy. Of course, they would then be able to keep it for six months as the U. A. C. also had eleven points. Of course post-mortems don't help.

### Snap-Shots

The outdoor swimming pool was quite a novelty... it provided Dr. Romanow, incidentally, with the only two casualties of the day. The owner of the farm is still waiting for my dime for the use of the pool.

Miss Lebo was peeved because she had to qualify with the other entries for the high-jump at two feet six inches... she won the event with a jump of four feet six, and claims that she can do four feet-nine.

The amplification system worked well until it was needed the most, and then it decided to quit working.

Someone estimated that a crowd of about three thousand was present... I counted the flies. There were exactly one-hundred and one thousand on that small farm. I thought that you Jerseyites were famous for your mosquitoes. Where did you get your hungry flies?

I'll be sending my views next from Detroit. So long.

JOSEPH MILNE.

## BOUND FOR DETROIT

As one who is exceedingly interested in the approaching Congress I wish to add my voice to the many appeals that have already been made to the youth in regard to attending the Third Ukrainian Youth's Congress of America to be held in Hotel Statler, Detroit, Michigan, on August 31st, and September 1st.

How splendid it would be if delegates and guests from the various clubs, new and old, throughout the country were to attend in LARGE NUMBERS. Not only would such a turn-out be encouraging to those sponsoring the Congress but it would also have considerable effect in bringing before the American-Ukrainian youth a fuller understanding of Ukrainian activities, history and culture.

It is desirable, therefore, that each young person who can arrange to go to do so. If we have a large attendance at the Congress it is only natural to suppose that the many problems that will be presented there for discussions can be better threshed out. These discussions will assist us in developing a broader and more workable method of handling future problems.

The trip will serve a two-fold purpose. Not only will the individual help the Congress but the visitor will also have an opportunity to see one of the most progressive cities in America. In a few brief years Detroit has grown from a relatively small city to become one of the largest cities in the United States. Here as everyone knows most of the automobiles purchased throughout the entire nation are manufactured. In addition to the entertainment planned by the committee there will also be many points of great interest to see in Detroit. So let's all get together and make this Congress one that will long be remembered. Bound for Detroit!

MARGARET D. SEMENKIW.

## BITS OF INTEREST

America, at the present time, holds more world air records than any other country in the world, 44 records in all. France is second with 43 records and Italy 3rd with 21. Altogether there are 110 recognized world air records.

The average American consumes 150 pounds of paper each year.

An inch of rain over an acre of ground is equal to 27,143 gallons of water.

Soil erosion by water and dust storms costs the United States \$400,000,000 annually (a conservative estimate).

Americans spend \$1,000,000.00 for chewing gum every week.

One person out of every 100 persons was injured in a motor vehicle accident last year.

In Germany, edible sugar made out of wood is now being produced on a commercial scale.

Approximately 3,420 languages are spoken in the world.

Chicago, Philadelphia and Los Angeles are the only American cities which have planetariums.

The average salary of an airline pilot is \$6,500.

Over 40% of the flying in modern transport planes is done at night.

The world's deepest hole at the present time is a dry well in Texas, recently completed by an oil company. The well is 12,783 feet deep. (Almost 2½ miles).

WALTER SKASKIW.

# THINKING

You are going to write something...not a mere letter to a friend—but something which, if published, would make you feel as if you had accomplished a thing of great consequence. You are holding your pen in your hand ready to write that "something," and you are thinking...Time passes. The ink on the nib of your pen dries up. You are still thinking. Again you dip your pen into the ink. You look at the paper on which the "something" was to be written...and you continue to think. Time continues to pass...the minutes have become hours.

A glance at the clock shows that you have been thinking a long time. A glance at the writing paper shows that you have done nothing...nothing, that is, except think.

"Aw nuts!" you exclaim, throwing the pen aside. "All that time wasted and nothing to show for it."

"Time wasted?" No, my friend, you didn't waste any time at all. The fact is that you used that time to a very good advantage...and that is because you thought. Now don't start an argument and say: "Yes, I thought, all I did was think. I was going to write something but couldn't. Therefore, what good did those hours of thinking do me?"

What good did it do you? It did you a world of good. It helped, to some extent, to develop your brain. It aided your senses of thinking. It broadened your imagination. It did countless things. What of it if you didn't succeed in getting the one great thought down on paper? The important thing is that you thought!

You are a youth...a Ukrainian-American youth. You're busy attending club meetings, going to theatres, swimming, playing, attending schools, etc. You spend much time with girls, if you're a boy...and you spend much time with boys, if you're a girl. You can readily see, therefore, that you don't do much thinking. By thinking I mean real thinking...thinking that will get you ahead in the world.

Studying isn't real thinking. Studying is something that paves the way to real thinking. A person can read and study hundreds of educational books... thousands of them—but that will do him no good if he doesn't think...think of using this knowledge to great advantage. Anybody, for instance, can read and study a sentence and be able to say it at a moment's notice. How many times have I read the same thing over and over again in many different periodicals?...the same old sentences, that is? The sentence has simply been copied... perhaps subconsciously if not consciously—but copied nevertheless. The originator of the sentence probably spent much time in thinking it out.

This simply goes to show you that many of the articles, stories, books, etc., that you have read sound like something you have read before simply because the author of the literature in question did not think hard enough. He didn't think along original lines. Why, do you know that a great percentage of your reading time is being wasted reading stuff that you've read many, many times before? Yes, the very same old stuff... written in different words. Incredible as it seems it is true. You can prove it for yourself by simply analyzing the works you have already read.

And that is why you found it difficult getting an original idea down on paper. Your mind has been fed on so many overused plots, ideas, etc., that you simply couldn't bring it into new, "unexplored" territory. That is why I say that hours of concentration do a world of good for you.

Drag your mind out of the explored territory...get into a strange land—the land of ideas...the land of great opportunities—progress... success. Don't read what you have already read. Read books that will help you get your mind out of the explored territory. Think while you read...read while you think.

You were given the power to think for a reason. Use that power. To be able to think is power. Therefore, by developing your thinking senses you will slowly but surely achieve success.

Perhaps your great idea won't come to you for a long time. Sometimes it will appear in sight...dangle in front of your mind for a second or two and then disappear. Sometimes the idea comes to you unexpectedly. You may be in a Coney Island roller-coaster at the time. You may be in a swimming pool. You may be anywhere. If the all-important idea comes without warning get it down on paper without a moment's delay, or it will leave you just as suddenly as it came. I once saw a man walking briskly on a crowded street suddenly make a dead stop. Paper and pencil appeared in his hand as if by magic. He wrote feverishly for fully fifteen minutes. Passersby looked at him as if he was insane. He was oblivious of their glances. His one thought was that of getting that idea on paper. When he finished writing he carefully pocketed the paper and pencil and resumed his walk...but there was a very peculiar look in his eyes—a look which gave me the impression that he had found something he had been trying to get for a long, long time.

It pays to carry paper and pencil at all times.

If you know any literary men and women consider yourself very fortunate. Experienced thinkers such as literary men will aid you more than anything else. Literary persons have read countless books, articles, etc. They know what they write and talk about. Always pay close attention to what they may tell you. Even if your article or story gets severely criticized by an experienced thinker...criticized to such an extent that it hurts—remember that it is all for your own good. Rejection slips simply mean that you didn't think hard enough. It means that if you want to be a success you must do more thinking. Remember that the more thinking you do the closer you get to unexplored territory.

The idea for this article came to me while I was viewing a picture at a theatre. Although I still had more than an hour of entertainment before me I left the theatre and hurried home. I have been writing and thinking for hours. I am supposed to be asleep...it is three o'clock in the morning. But this can't wait. If I went to sleep my idea would probably leave me. So I have sacrificed sleep just to write this. I have someone to thank for helping me get this idea on paper...but that somebody doesn't care to be thanked publicly—so, M—, thanks, anyway.

Of course, my idea isn't one of any special importance...perhaps it isn't even an original idea. But it is a stepping stone to unexplored territory and that's what counts.

I may be wrong in everything I have written—I wouldn't know. But I sincerely trust that this article will be of some use in some way to some readers. If not, well, you can't blame a fellow for trying, can you?

THEODORE LUTWINIAK,  
U.N.A. Member, Br. 69.

# SPORT SLANTS

These Ukrainians simply refuse to be out of the spotlight!...In Eastern Pennsylvania, the Ormrod Ukrainians in the Twin-County League, and the Allentown Ukrainians in the Class "A" City League, are battling it out for first place honors. Let us hope both pull through...Bill Chorney, Ukrainian outfielder, playing for the Fullerton, Pa. team in the strong Lehigh Valley Twilight League, won the first-half batting championship of the league with a percentage of .412...Alex Schur, another Ukrainian, won the batting championship of the Northampton County America Legion baseball league with a mark of .436 in 18 games. In addition, he led the league in home-runs and in runs-batted-in, not to mention that he also led his team in fielding with a .989 mark. There is a bright baseball future for this 15-year-old slugging first baseman!... Besides Schur, Hrinida and Onkotz were other Ukrainian regulars on the legion team, with Kowalyshyn and Koback acting as substitutes. So what? Just this, dear readers, let us glance at the team's record, remembering that it was also managed by the popular 25-year-old Ukrainian, Mike Lisetsky, of whom we mentioned once before. After losing two out of three, the Northamptonians braced-up and won nine consecutive league games over the Bethlehem, Easton, Bangor, Bath, Hellertown and Nazareth teams, to clinch the Northampton County American Legion Baseball Championship...Victories over Stroudsburg, 15-4 and 15-4, and over Summit Hill, 6-0 and 5-2, gave them the District and Sectional Championships, making a total of 13 straight victories. But in meeting Plains, the Northamptonians met their "Poltava" as Plains was the team that eventually won the Pennsylvania State Championship, which is something. Nevertheless, our hats are off to Manager Lisetsky and his three Ukrainian regulars who batted a composite average of .365.

Henry Kanuka of 146 Wythe Avenue, desires to book his "Brooklyn Ukrainians" team with any Ukrainian semi-pro nine in the East... "Scranton Ukrainians" are playing bang-up ball in North-eastern Pennsylvania... John Matseo of 620 Brick St. is the "Allentown Ukrainians" booking agent... What about the other teams, especially in the mid-west? Surely all the glory and honors aren't won by the Pennsylvanians alone. If you have any news, mail it to 2926 West Poplar St., Philadelphia, Pa. in care of AL YARR.

# TALK-ON YOUTH

The Ukrainian youth in Trenton, N. J. has had the pleasure of hearing a talk given by Mr. Fedir Luciw on the Ukrainian youth in both America and Europe. He stated that there is a very great difference between them.

In Europe, where there are scarcely any opportunities to do as one wishes, the Ukrainian youth is forbidden to make any progress whatsoever for the good of the Ukrainian people. However, in America, the land of many opportunities, the Ukrainian youth does not take advantage of the opportunities granted to it.

The Ukrainian youth in America does not have the same feeling as the Ukrainian youth in Europe has toward reaching its goal, which is to establish the independence of Ukraine. In America, we haven't been through the hardships which the youth in Europe had to go through in order to make any progress towards this goal. The forbidden opportunities seem to make the Ukrainian youth in Europe fight all the harder and be all the more enthusiastic to reach its goal.

POLLY NAKONEY,  
Sec'y of the Trenton Ukrainian Dramatic Club.

# TID BITS

To Olga B.

So carefree I  
Without a sigh  
My sweet, I let thee go.

Not knowing why  
My love should die  
Perhaps, it should be so.

M. M.

To Julia P.

When I give my heart  
Take it tenderly.  
With a kiss warm its loneliness.  
Take it to thee quickly,  
And love—  
Lest I rejected,  
Fling it  
Into the lapidescence blue  
Of some hidden sea.

M. M.

# UYL-NA SPORT RACE

Well, folks, the race is on! As expected, the "big three" (N. Y., N. J., Pa.) jumped into the lead and are now battling neck and neck to win the honors of having the most Ukrainian baseball teams in the state.

In case you don't know what its all about, we suggest reading the July 19th issue of the Ukrainian Weekly concerning the "credit point system" fostered by the Sport Division of the Ukrainian Youth's League of North America. There you will notice that for each Ukrainian team's name and address submitted to the undersigned, five points will be credited to the home state. Additional points are given accordingly, provided, however, the team is uniformed in Ukrainian colors, 3 points; competing in a league, 2 points; composed entirely of Ukrainian players, 1 point. This includes all teams, whether they be semi-pro, amateur or sand-lot, just so they in some way designate themselves as being Ukrainians on the field of play.

As the campaign closes on Labor Day, it would be the advantage to send in the information about your team's characteristics promptly, so that your state's chances of winning may be bolstered by crediting your offer of points. Following are the latest results of the race among the states:

Pennsylvania .....	25 points
New York .....	21 "
New Jersey .....	19 "
Connecticut .....	8 "

Most evidently, this represents but a fractional part of the actual total point that could be recorded if all team managers cooperated and sent in the requested data without further delay. Perhaps everyone doesn't read the Weekly, so please inform them of this campaign as this is the final notice before announcing the winner. We would especially like to hear from the mid-western states, who seem to be asleep. But this doesn't mean that the East is very active, far from it, as we well know there are many unheard of teams in the coal regions of Pennsylvania, in New York State, Eastern New Jersey and in New England. Remember, final judgement is based on results and not on alibis of laxity, so come on and let us hear from you now. Alexander Yaremko, Director

Maria Kunyczka, Secretary  
2926 West Poplar St.,  
Philadelphia, Pa.

# MEETINGS OF U. N. A. YOUTH BRANCHES.

AKRON, O. Beginning with September the first Sunday of every month will be the meeting date of the Ivan Franko Club of Akron, Ohio, Junior Branch of the Ukrainian National Association. Thus we'll still have August's meeting on the fourth Sunday and another meeting for the next month on the following Sunday. All members are requested to adjust their payments to these dates. Parents of the members are asked to take notice.